

Владимир Волынский
городская управа.

Присланы
15/II-45

Здравотдел.

Личные дела врача
Зенкович Марии.

Начато 5/II 1941 года
Окончено 12/IX 1941 года
на 5 листов

не

Волынский районный архив
инв. № 1
фонд № 16 Р-82
дело № 21
спячка № 1

Bescheinigung.

Es wird hiermit bescheinigt, dass Do Lenkewicz
Maria bei der Stadtverwaltung von Wolod-
cymys als Arzt angestellt ist.

Wolodcymys, d 5 Juli 1941:

des Bürgermeisters
Dr. Bartkiv.

— Ізпытана
незаво —

Дружескому и сердечному приветствию
всегда

Степановичу Виктору / А. И. Прокопьевичу /
и. Владиславу Рубиничу 1949.

2
Дружескому обществу в память
Александровской войны. *Дружеская*
Александровская / А. Александровский /
и. Введенский 12 апреля 1941 г.

Bescheinigung.

Der (die) Zentreber Maria, noncebra Nationalität
geboren(e) am 1991 p., wohnhaft in Wolodymyr
Konopneuka Str. No 13 wurde bei Stadtverwaltung
in Wolodymyr registriert.

Wolodymyr, den 11/VI 1941 p.

- Kryzna
neramb

Bürgermeister

Славяносербская Узденская
земская Управа
Екатеринославской Губернии
Медицинский Отдел
№: 891

Гор. Луганск
9 июн. 1918

Справка

Справка сдана брату Марии Григорьевны
Женевич в том, что она состояла на службе
Славяносербского Узденского Земства в качестве
врача Церковенского медицинского участка с 14 июня
1917 года по 28-ое мая 1918 года.

за председатель Управы /подпись непрочит/
заведующий медицинским
отделом Врач - /подпись непрочит/

Печатать. Оригиналом издано: *Владимир*
Полковник Ликар /А. Просоветкин/
г. Владимир 12 февраля 1941 г.

Автобіографія.

Називаюся Зенкевич Марія. Уродилася я в 1898 р. в Ко-
вої Ярзе, Херсонській губернії. Закінчила я гімназію
в Александрії. Після закінчення гімназії була я
один рік вчителькою на селі Дмитрівка. В 1911 р.
поступила я на Московській хенківській медичній
інституції, совет професорів, котрий закінчила
в маю в 1917 р. В цьому же році до осені працювала
в Орле, а з осені 1917 р. по 1918 рік в місті Лу-
ганськ. З 1918 року по 1921 рік працювала в
Кової Ярзе. В 1921 року за дозволенням Хар-
ківського консуляту приїхала я до Польщі.
В 1924 і 1925 році працювала в одній клініці
у Вільні. З 1925 по 1939 р. працювала приватки.
З 1939 по 1941 р. працювала в поліклініці у Вро-
цьку ще я працюю і тепер.

Марія Зенкевич

П а с п о р т

орієнтований до 5 квітня
1945 року

ім'я по батькові, прізвище: Зенкевич

Марія Григорівна

Російська народженість: 1891 року

Нова Прага Херсон. губ.

Національність: Польська

I-ДН № 567463

підпис власника паспорта:
М. Зенкевич

з оригіналом згідно:
Головний Мкар / А. Стрессекін /
м. Володимир 12 березня 1941

5. Соціальний стан: Служащий 5.

6. Відомості до військової служби

7. Ким виданий паспорт: Вп. Волинський
МВМ НКВЗ Волинський обл.

8. На підставі яких документів виданий
паспорт. Чл. личності №: 101994
всуп во Владигоре

Кавальчик Р.С. Мінію

/подпис політесовний /

Кавальчик паспортного стану

/подпис мечітесовний /

Дата видачі: 5 квітня 1940р.

-Круглод перамб.

I-ДН № 567463.

Eingegangen am / Uhr
Вступило дня год.

Mündlich, brieflich durch Fernsprecher, Aussendienst, Ausgleich
Усно, на письмі, телефонічно, з іншого бюро, через виміну.

Hauptamt benachrichtigt am
Головний уряд повідомлено дня

Nebenstelle
Відділ

Zum zwischenbezirklichen Ausgleich gemeldet:
Зголошено до міжокружної виміни:

im eig. Bezirk у власній окрузі	im Bezirk des Generalkommissars в окрузі генеральн. комісар.	im Bezirk des Reichskommissars в окрузі Райхс-комісар.

Auftraggeber benachrichtigt am
Того, хто зголосив за потреб., повідомлено дня

Auftrag zurückgenommen am
За потребування повернуто дня

weil
з причини

Auftraggeber (Firma)
Хто за потребоує (фірма)

Ort (Strasse und Hausnummer)
(Місцевість) (Вулиця й Ч. дому)

(Betriebsgrösse—Viehzahl usw.—)
(Розмір підприємства, кількість худоби тощо)

Fernruf
Телефон

Auftrag (Art und Zahl der benötigten Kräfte, besond. Kenntnisse und Fähigkeiten)
За потребування (які і скільки робочих сил за потребовано, до чого здатних, що вони спеціально повинні вміти робити тощо)

Besonderheiten (Alter, Familienstand, Dauer, mitzubringendes Werkzeug usw.)
Подобиці (вік, родинний стан, як довго триватиме праця, які має взяти із собою знаряддя тощо)

Lohn (Gehalt)
Плата
Karb. Stde. (tägl., wöchentl., monatl., tarifl.)
Rubel за год. (денно, тижн., міс., відрядно)

Antritt am / Uhr. Vorstellung erwünscht am / Uhr
Прийшов до праці дня год. Явка бажана дня год.

Zu melden bei
Зголоситися у
Bewerbungsbogen? ja — nein
Заява? так — ні

Reisekosten?
Кошти подорожі?
Aufgenommen von
Прийняв (хто)

Auftrags-Nr.
Ч. за потребоування

Berufsgruppe:
Профес. група:

Statist. erfasst: